GUIDE CLASSIFIE
DE L'ACHETEUR
DE LA VILLE DE

CLASSIFIED
BUYERS' GUIDE
OF THE CITY OF

METROPOLITAIN

QUEBEC

METROPOLITAN

1964

Le Guide de l'Acheteur contient les annonces et cartes d'adresse des hommes d'affaires et des firmes les plus progressives de la ville classées suivant leur genre de commerce.

The Buyers' Guide contains the advertisements and business cards of the more progressive business men and firms in the city, classified according to lines of business.

R. L. POLK & CO., LTD

EDITEURS — PUBLISHERS

2485, BLVD STE-ANNE, QUEBEC 3, P. Q.

S. V. P.

Ne prêtez pas votre ANNUAIRE

IL VOUS EN COUTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QUE VOUS LE FAITES

L'habitude de prêter votre Annuaire est en grande partie responsable de l'augmentation du coût des Services de l'Annuaire de la ville.
En voici la raison:

L'impression d'un annuaire coûte un montant bien défini. Ce montant doit être absorbé par les abonnés — qu'il n'y en ait qu'un — ou qu'il y en ait 1,000.

Il est donc évident que plus grand sera le nombre des abonnés — moindre sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez votre annuaire, vous diminuez nécessairement le besoin de l'acheter de la part de celui qui l'emprunte.

Plus il y a d'emprunteurs, moins il y a d'acheteurs, ce qui veut dire un annuaire qui vous coûte plus cher.

Les Editeurs.

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DE

MANUFACTURIER D'EQUIPEMENT DE CUISINE POUR

RESTAURANTS – HOTELS – HOPITAUX – INSTITUTIONS RELIGIEUSES

TABLES A VAPEUR
TABLES A PATISSERIE
TABLES A SALADE
TABLES DE CHEF
TABLES DE LAVAGE DE VAISSELLE
LAVEUSES A VAISSELLE
EVIERS DE TOUT GENRE
FONTAINES A SODA
REFRIGERATEURS
CABINETS A CREME GLACEE
MACHINES A GLACE
EVENTAILS
CHARIOTS CHAUFFANTS
CHARIOTS A CABARETS
COMPTOIRS DE CAFETERIA
RECHAUDS
HOTTES DE VENTILATION
ETAGERES A PATISSERIE
ETAGERES A CHAUDRONS
POELES ELECTRIQUES ET A GAZ
BAIN-MARIE
SECHOIRS
FOURS ELECTRIQUES ET A GAZ
GRILLE-PAIN
CHAUDRONS A VAPEUR
ROTISSOIRES A VAPEUR
URNES A CAFE
POELES A CAFE
LEGUMIERS A VAPEUR
MALAXEURS
TRANCHE VIANDE
PELEUSES A PATATES
APPAREILS DE FRITURE
VITRINES A GATEAUX
VAISSELLE
COUTELLERIE
VERRERIE

AMEUBLEMENT:

BANCS DE COMPTOIR — CABINES — TABLES — CHAISES — PATERES

— ESTIMES SUR DEMANDE —

1175, rue Gouin, Centre Industriel No. 5 – Québec 8

TEL. 683-3618

ACIER

EASTERN CANADA STEEL & IRON WORKS LIMITED

STRUCTURES D'ACIER — FABRIQUEES ET ERIGEES

Toujours en mains

POUTRES, CORNIERES, BARRES, TOLES, ACIER D'ARMATURE, ETC.

CASIER POSTAL 7000

AVENUE LESAGE **Tél. 681-8111** **QUEBEC 8, QUE.**

AIR CONDITIONNE AGENTS MANUFACTURIERS

L. P. TRUCHON INC.

Manufacturers' Agent — Agent Manufacturier

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - VENTILATION - AIR CONDITIONNE
PLUMBING - HEATING - VENTILATION - AIR CONDITIONING

Téléphones

OFFICE - BUREAU: 527-1462 — RESIDENCE: 681-6516

573, BLVD WILFRID - HAMEL **QUEBEC 8, P.Q.**

ALUMINIUM CLAPBOARD

LUC RIVEST, Prés. **MME COLETTE DUROCHER, V.-Prés.** **GERARD BORDUAS, Sec.-Trés.**

R. B. CONSTRUCTION INC.

AMELIORATION DE PROPRIETES

Spécialité: Clapboard En Aluminium

1390, Dorchester Nord **Tél. 524-7063**

AMEUBLEMENT DE BUREAUX

L'ECHANGE DE MEUBLES INC.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

NEUFS **USAGES**

PARTITIONS AMOVIBLES — EQUIPEMENT DE BIBLIOTHEQUE

Nous achetons vos meubles usagés de bureau

310, Rue St-Roch **Tél. 529-5923** **Québec 2**

AMEUBLEMENT DE BUREAUX

La Cie T. J. MOORE Limitée
& COMPANY LIMITED

Libraires, Imprimeurs, Ameublement de Bureau

— Commercial Stationers & Printers —

Fondée en 1884

122, Côte de la Montagne, Québec 4, Qué. Casier Postal — P.O. Box 610 Tél. 692-1290

ASCENSEURS MANUFACTURIERS

Ascenseurs ALPIN Elevators

CIE LTÉE. CO. LTD.

TOUT TYPE D'ASCENSEURS

Vente - Installation - Réparation - Entretien

656, de la Salle QUEBEC Tél. 529-1379

ASSURANCE

En Tête de l'Assurance-Maladie au Québec

CROIX BLEUE **BLUE CROSS**

580, est Grande-Allée East Tél. 522-6469

J. A. MAINGUY & FILS

Courtiers d'Assurances Agréés

Jean-Louis Mainguy,

Rés. 2756, Blvd Liégeois Ste-Foy

Tél. 527-5623

Tél. Bureau: 692-0320 Bureau: 111, Côte de la Montagne

PLUS DE 30 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

L'assurance est un peu comme un poste de pompiers : il est rassurant de savoir que l'on peut compter dessus, mais on ne l'apprécie vraiment qu'en cas de besoin !

En nous choisissant comme conseillers pour placer vos assurances auprès de nos compagnies, vous avez la garantie que vos polices vous donneront la protection attendue en cas de sinistre.

35e ANNIVERSAIRE H.R.B.

H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES — COURTIERS & AVISEURS

71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC 2 — TEL. 692-0434

ASSURANCE ACCIDENT MALADIE

Mutual OF OMAHA

INSURANCE COMPANY

ASSURANCE — ACCIDENT — MALADIE

Succursale de l'Est du Québec — Pierre de G. Gourdeau, Gérant

265, de la COURONNE, Ch. 364, CENTRE CHAMPLAIN. Tél. 529-4931

ASSURANCE COURTIERS

BENOIT BOUTET INC.

Courtier d'Assurance Agréé

(Alphonse Boutet, Enrg.)

25 ans au service du public

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

Représentant "CROWN LIFE" Assurance-Vie

2900, Ave du Colisée
Québec 3

Tél.
623-1898 – 623-7187

Courtiers D'Assurance Du Boulevard Inc.

Assurance Générale

AUTO – FEU – VOL – VIE – ETC.

Devise "Mieux vous servir"

Facilité de Paiements

GAETAN BLOUIN: 8885, ave du Plateau, Charlesbourg 626-2926
JERRY BOILY: 8865, ave Lavoie, Charlesbourg 626-2243

609, Boulevard Charest Est, Tél. 529-8948 Québec

P. A. BOUTIN Inc.

Assureurs Underwriters

– L'Assurance est votre meilleure protection –

-Assurance de toutes sortes-

80, St-Pierre **Tél. 692-0660**

Un nom utile à retenir
S'assurer chez

•

Assurance Groupe

Conditions Faciles de Paiements

C'est faire un excellent placement

Représentant **"CROWN LIFE"** *Assurance Vie*

FERNAND LECLERC, C.d'A.A.-V.A.	Président
FERNAND MALOUIN, C.d'A.A.	Associé
FRANCOIS LEGAULT, C.d'A.A.	Associé
MADEMOISELLE CECILE RIVARD	Sec.
MADEMOISELLE MARTHE PARE	Sec.

604, St-François Est. **Tél. 529-9535**

CONSULTEZ GRATUITEMENT POUR TOUS GENRES D'ASSURANCE

EUGENE CREPEAULT & FILS Enr.

Courtiers d'Assurance Agréés

Eugène Crépeault — Lucien Crépeault

Assurance: Vie - Feu - Vol - Auto - Garantie
Responsabilité - Accidents - Maladie

2329, AVE DE L'ORPHELINAT, GIFFARD, QUEBEC 5. Tél. 663-6022

EUGENE JOBIN ENR.

Téls.
522-8151
522-8152
522-8153

ASSURANCES GENERALES

CONSULTEZ - NOUS SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

G. MARTEL & J. P. FORTIN
PROPRIETAIRES

350 Blvd Charest Est
CH : 100

Tél. 683-3444 1043, DEMONTIGNY, SILLERY

McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC.

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

ANDRE LEVESQUE, Prés.
653-7681

PIERRE MARQUIS, V-Prés.
653-7671

Antonio Renaud, C.d'A.As., Président Benoit Renaud, C.d'A.As., Sec.-Trés.

Antonio Renaud Inc.

Assurances Générales

Au delà de 40 ans au service du public

Téls. Bur. 523-7031 - Rés. 842-3188

466 de la Couronne Suite 402-403 Québec

19 ANNEES DE PROGRES

	Primes Souscrites	Actif Total
1945	$ 190,129	$ 346,155
1950	949,722	715,032
1955	1,757,040	1,249,146
1960	5,633,420	4,741,886
1963	8,629,067	8,559,219

La Société D'Assurance des Caisses Populaires

Compagnie Mutuelle d'Assurances Générales

INCENDIE – COMBINE – AUTOMOBILE

VOL – RESPONSABILITE – GARANTIE – ET AUTRES

Nous desservons toute la Province de Québec

Consultez un de nos agents ou communiquez avec nous

Succursale
1290 ST-DENIS
MONTREAL
Tél. 875-5270

Siège Social
EDIFICES DESJARDINS
LEVIS
Tél. 837-5851

ASSURANCE GENERALE

Bur.: Tél. 683-8663

T. H. MAHONY CO. INC.

Assurances Générales

COURTIERS D'ASSURANCE — INSURANCE BROKERS

J. E. PAQUET, Prés. - Rés.: 683-8663 — MICHEL PAQUET, Sec.-Trés. - Rés.: 653-1526

771, St-Joseph Est **Québec 2**

ASSURANCE VIE

La Compagnie D'Assurance-Vie

STANDARD LIFE

La première au Canada (1833)

JULES CLOUTIER, C.L.U., Gérant

100 Carré d'Youville, Québec **Tél. 529-9571**

The National Life Assurance Company of Canada

J. Adéodat Roy, Gérant

BELANGER, NORBERT, Cap Santé, Tel. 694
CHALIFOUR, ANTONIO 523-0875
FRADET, ANDRE 623-4808
LABRECQUE, ALEXANDRE 527-4624
HUOT, A. A. ..... Tél. 529-4359
LELIEVRE, WILFRID 529-5648
LORTIE, TOM 529-4959
TAILLON, CAMILLE 529-4959

376, Rue du ROI EST. **Tél. 525-4923**

ASSURANCE VIE

THE NORTHERN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

FONDEE EN 1897

HENRI L. LE BLANC, B.A., Gérant

ROMULUS DROLET, C.L.U., Relations Publiques
PAUL PARE, CLAUDE AUDIBERT, MARCEL LEVESQUE
RAOUL L'HEUREUX, JACQUES FRECHETTE, MARC-AURELE PELLETIER

EDIFICE MONTMINY: 50, St. Jean, Québec,P.Q. **Tél. 529-4168**

DENIS PEPIN
AUTOS LTÉE

CHEVELLE

CHEVROLET – CHEVY II. – ENVOY

OLDSMOBILE – CORVAIR – F 85

CAMIONS CHEVROLET ET BEDFORD

Vente et Service

PIECES ET REPARATION

2500 Quatre Bourgeois **Ste-Foy** **Tél. 653-2861**

MEILLEUR ACHAT... MEILLEUR PRIX...

COMET · ANGLIA · CONSUL · MONTCLAIR · METEOR · MERCURY · PARK LANE · LINCOLN · MODELES SPORTS · CONTINENTAL · CAMIONS ECONOLINE · AUTOS USAGES · CAMIONS USAGES · CAMIONS MERCURY

Montcalm Inc. Automobiles

Votre garage de confiance

VENTE - SERVICE
PIECES FORD

901, 1ère Ave
TEL: 529-2131

GARANTIES ECRITES - LEGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.

SERVICE ET PIECES: OUVERT JUSQU'A 3h.30 LA NUIT TAUX DU JOUR.

LOCATION D'AUTOMOBILES ET CAMIONS
Consultez
Location KEBEKOTO Leasing inc.
Tél: 529-2131

DISTRIBUTEUR POUR L'EST DU QUEBEC

RENAULT

CARETTE AUTOMOBILES LTÉE

DAUPHINE - GORDINI - R-8 - R-4 - CARAVELLE - CAMION ESTAFETTE

Transmission Automatique Disponible
sur Dauphine, R-8 et Caravelle

Siège Social: 2060, Ouest, Boul. Charest, Ste-Foy, Québec 10 Tél. 681-7371

Armand Fournier Automobiles Inc.

Distributeurs Autorisés

CHRYSLER — PLYMOUTH — VALIANT — FARGO

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

ROND-POINT, LEVIS. TEL.: 837-2411

AUTOMOBILES

Garage W. Martin Limitée

Service de Pièces

Ford – Galaxie – Fairlane – Falcon – Mustang – T-Bird

ROND POINT LEVIS TEL. 837-8801

ST-PASCAL AUTOS LTEE

CONCESSIONNAIRES

RENAULT Dauphine – Gordini – R-8 – R-4 – Caravelle – Camion Estafette

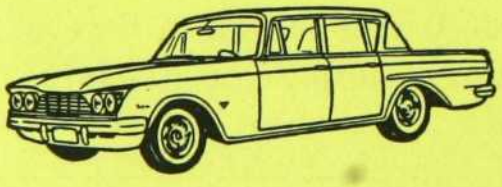
Automatique sur Dauphine, R-8 et Caravelle

1265, de la Canardière **Tél. 529-0628**

AUTOMOBILES ELECTRICITE

GRAVEL ELECTRIQUE ENR.

Electricité sur Automobiles



Spécialités: Tune Up – Générateurs

Démarreurs – Régulateurs d'autos et camions

Moteurs et outils électriques – Vente et service

511 - 1ère Avenue, Québec **Tél. 523-7371**

AUTOMOBILES PEINTURE ET DEBOSSAGE

GARAGE L. H. POITRAS

PEINTURE - DEBOSSAGE

REMORQUAGE JOUR ET NUIT

1401 - 3ème AVENUE **COIN 14e RUE** **TEL. 523-5657**

AUTOMOBILES PIECES NEUVES ET USAGEES

Tél. 524-2920 J.-E. Lachance, Gérant

LUDGER FERLAND ENR.

MAURICE & ARMAND FERLAND, props.

Automobiles et Pièces Neuves et Usagées

661, 1ère AVENUE, GROS — DETAIL QUEBEC 3.

AUTOMOBILES USAGEES VENTE

Bur.: 837-8342 **Rés.: 837-6777**

LUC DION AUTOMOBILES ENR.

•

AUTOS USAGEES - USED CARS

•

ROUTE TRANS-CANADA — LAUZON, CTE LEVIS

AUTOMOBILES VENTE CHARS USAGES

BELANGER AUTOMOBILES ENR.

EDOUARD BELANGER, Prop.

VENTE ACHAT - CHARS USAGES

★

752, Commerciale **St-David — Cté Lévis** **837-3782**

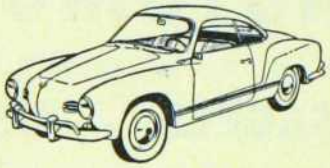
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — ENVOY — CHEVY II
CHEVELLE — EPIC — CORVETTE — CAMIONS CHEVROLET

NOS AUTOMOBILES NEUVES SONT GARANTIES A VIE

Le Centre de l'Auto Usagée à Québec
Pièces Authentiques G.M. — Gros et Détail
Service de Méchanique et Débosselage
Par des Mécaniciens Diplomés de l'usine

1095, de la Canardière, Québec **Tél. 529-3331**

JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTEE

Distributeurs

Volkswagen

Vente et Service

34, DORCHESTER SUD **TEL. 529-9051**

Dites aux consommateurs

ce que vous vendez.

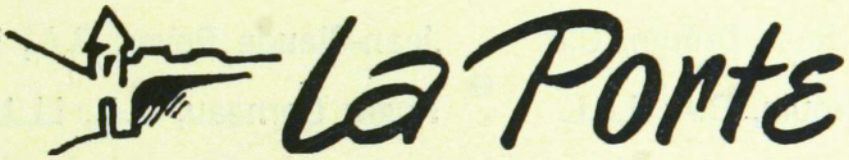
Annoncez dans votre annuaire.

Corvair

Vente

Service

Pièces



AUTOMOBILES ltée QUÉBEC

Service additionnel

Dépt. des pièces: ouvert de 6.30 p.m. à 10.00 p.m.

Dépt. du service: de 6.00 p.m. à 3.00 a.m. (sur rendez-vous)

DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT.

250 BOUL CHAREST EST

Tel. 529-4561

ENVOY – CHEVELLE – CHEVY II – EPIC

Bhérer Juneau et Coté Avocats

WILBROD BHERER, C.R. — JACQUES JUNEAU, LL.L
GEORGES COTE, L.L.B.

83, d'Auteuil Tél. 522-1281

Drouin, Drouin, Garneau & Roger

Bâtonnier Ross Drouin, C.R. Jean-Claude Royer, B.A., LL.L.
Richard Drouin, B.A., LL.L. Roger Garneau, B.A., LL.L.

399 Est, St-Joseph, Québec. Tél. 522-1581

Pensez à l'annuaire lorsque vous cherchez un nom, une adresse ou la situation d'une rue. C'est la plus logique et la plus rapide méthode pour trouver l'information désirée.

UTILISEZ L'ANNUAIRE DE VILLE.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

SIEGE SOCIAL, MONTREAL

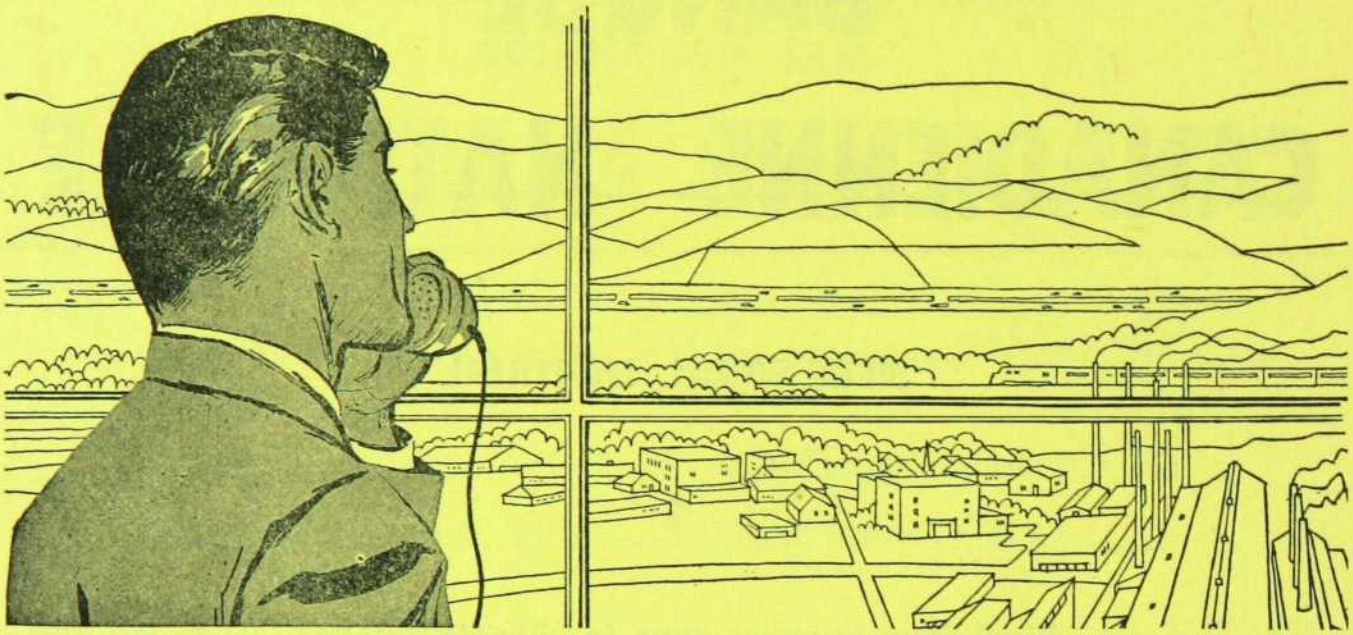
•

Vingt-deux bureaux dans la ville de Québec

608 bureaux au Canada

380, BOUL. CHAREST EST.
1785, CHEMIN DE LA CANARDIERE
1010, AVENUE DES ERABLES
500, GRANDE-ALLEE EST
2779, BOUL. LAURIER
233, AVE. PROULX, QUEBEC OUEST
3131, AVENUE ROYALE (GIFFARD)
151, CHEMIN STE-FOY
2848, CHEMIN STE-FOY
1199, RUE ST-JEAN
161, DES CHENES OUEST
898, RUE ST-JEAN
598, RUE ST-JEAN
385, RUE ST-PAUL
71, RUE ST-PIERRE
198, RUE ST-VALLIER OUEST
699, RUE ST-VALLIER OUEST
1623, RUE SHEPPARD (SILLERY)
1800, PREMIERE AVENUE
498, TROISIEME AVENUE
1274, TROISIEME AVENUE
2995, 1ERE AVENUE

La première banque au Canada est celle qui connait le mieux le Québec...



Depuis qu'elle a ouvert en 1817, à Québec, son premier bureau — berceau du système canadien de succursales bancaires — la Banque de Montréal a participé au progrès soutenu qu'a connu cette ville ancienne. En faisant oeuvre de pionnier et en bâtissant l'avenir avec les gens de Québec . . . en vivant avec eux et en travaillant constamment à l'édification de la structure industrielle et commerciale de leur ville . . . la B de M a été en mesure de contribuer d'une façon unique à l'expansion du Québec et d'acquérir une connaissance approfondie de sa population. Avec 175 succursales réparties dans tout le Québec et plus de 900 bureaux d'un océan à l'autre au Canada, la Banque de Montréal est à même de répondre à vos besoins, quelle que soit votre sphère d'activité.

La B de M, la première banque au Canada, met toute son expérience et ses connaissances à votre disposition. Pour vous conseiller en affaires, choisissez la banque qui connaît le mieux le Québec — et le Canada.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

au service des canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

Succursales

"MA BANQUE"
POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS
B de M

Pour vous Servir à La Ville de Québec

Département du gérant général adjoint et du bureau principal de Québec, 116 rue St-Pierre

SUCCURSALE DE L'AVENUE CARTIER

SUCCURSALE DU CHATEAU FRONTENAC

SUCCURSALE ST-PASCAL DE MAIZERETS

SUCCURSALE ST-ROCH

SUCCURSALE ST-SACREMENT

SUCCURSALE ST-SAUVEUR

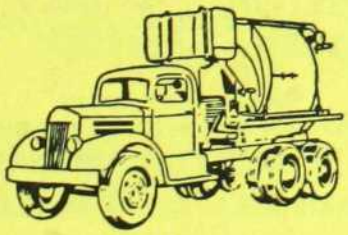
SUCCURSALE DE LA HAUTE-VILLE

CAMP MILITAIRE DE VALCARTIER

LEVIS

STE-FOY

PLUS DE 950 BUREAUX AU CANADA, AUX ETATS-UNIS, AU ROYAUME-UNI, FRANCE, ALLEMAGNE, MEXIQUE ET AU JAPON • FILIALE DES CARAIBES: BANK OF LONDON & MONTREAL, LIMITED, SIEGE SOCIAL, NASSAU • CORRESPONDANTS DE BANQUE DANS LE MONDE ENTIER.



ELZ VERREAULT Ltée

3725, rue St-HENRI, GIFFARD, QUEBEC 5

★

BETON PREPARE - PIERRE CONCASSEE
READY MIXED

CARRIERE:

3725, ST-HENRI, GIFFARD ..... Tél. 663-7891

PLAN:

3725, ST-HENRI, GIFFARD ..... Tél. 663-7891

BUREAU:

3725, ST-HENRI, GIFFARD ..... Tél. 663-7891

BOIS ARTICLES MANUFACTURIERS

Epingles à linge
Cure-dents
Cintres à habits
Bols à salade
Cuillères et fourchettes
Rouleaux à pâte
Planches à pain
Planches à steak
Planches à dépecer

381, rue St-Laurent, Lévis

Baribeau & fils Son Inc.

MANUFACTURIERS
D'ARTICLES EN BOIS et PRODUITS CHIMIQUES
bien connus d'un océan à l'autre

BARIBOCRAFT, BARIBO-MAID
AMPOLLINA

(A proximité de St-Romuald)

Planches à fromage
Plats à hors-d'oeuvre
Lazy susans
Blocs à trancher
Accessoires de cuisine
Bâtons de hockey
Clôtures à neige
Spécialités en bois
Teinture et Bleu à laver

Tél. 839-9411

BOUCHERS GROS & DETAIL

Tél. 522-5291

Carrier & Goulet inc.

Bouchers Charcutiers — Gros & Détail

345, rue Du Pont **Québec**

Alp. Lafleur Ltée

Viandes
Gros & Détail

350-5ème Rue Tél. 529-8181

BOULANGERS

Tél.: 663-7811 **Tél.: 663-7811**

PAIN Simard LTEE

Pains & Gâteaux

Si frais Si bon Simard

2953, Boul. Ste-Anne, **Giffard**

BUANDERIES COMMERCIALES

Le Meilleur Service De Buanderie Commerciale Pour Les

HOTELS – MOTELS – RESTAURANTS

Pfeiffer's Inc.

670 Montmartre, Québec **Tél. 529-2121**

CAMIONS

Les Spécialistes en Camions General Motors pour l'Est du Québec

CHOIX
CAMIONS
NEUFS ET USAGES

GMC
TRUCKS

INVENTAIRE
DE
PIECES G.M.

Service Jour et Nuit

BOULEVARD GMC LIMITEE

2125, BOUL. CHAREST OUEST, STE-FOY, QUEBEC

Tél. 683-4955

Dites aux consommateurs
ce que vous vendez.
Annoncez dans votre annuaire.

CAMIONS

International Harvester Co.

of Canada Limited

INTERNATIONAL
HARVESTER

CAMIONS INTERNATIONAL

Tracteurs – Machines Agricoles
Equipement Industriel

1300, Blvd Charest O. **Tél. 527-2543**

CAMIONS VENTE & SERVICE

QT QUEBEC TRUCKS & TRAILERS, INC.

DISTRIBUTEURS:

Can-Car-Remorques – Sicard-Camions
Willock – Citernes – Canadian Thermo King Refrigeration

VENTE ET SERVICE

660, GRAHAM BELL **STE-FOY** **TEL. 681-6203**

CARTES DE CREDIT

CREDICO INC.

895, PLACE D'AIGUILLON, QUEBEC 4, TEL. 529-1322

PLUS DE 600 MARCHANDS ASSOCIES A NOTRE SERVICE

DONAT BASTIEN INC.

ENTREPRENEURS

Plomberie - Chauffage - Electricité

Brûleur - à l'Huile - Vente - Installation

Service - Estimé sur demande

764, Ave Monk. Tél. 527-3394

Nous Avons un Service d'Ingénieurs & Techniciens

Greco Ltée

CHAUFFAGE ELECTRIQUE ET CLIMATISE

297, rue du Pont, Québec 2, P.Q. Tél. 525-4767

MANUFACTURIER ET DISTRIBUTEUR D'ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE A AIR CHAUD
MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR OF WARM AIR HEATING EQUIPMENT

BUR: 683-3447 – RES: 681-3076

741 OUEST, ST-VALLIER WEST, QUEBEC 8, P. Q.

CLUBS

Québec Garrison Club

J. A. Paulin, "Manager"

97, St-Louis Tél. 522-6475

COLLECTION AGENCES

QUEBEC — MONTREAL — TORONTO — HAMILTON — WINNIPEG — VANCOUVER

A.C.A. AGENCE DE COLLECTION

A.C.A. BUREAU D'AJUSTEMENT MEDICAL

Agence d'un Océan à l'autre

Opérée et Régie par **KINRAECO, LTD.**

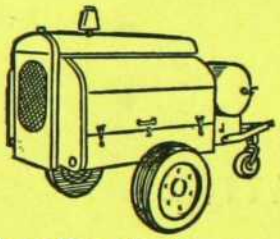
PERCEPTION DE TOUS GENRES

640, RUE ST-JEAN, **SUITE 403,** **QUEBEC, P.Q.**

J. MIRON, gérant **Tél. 529-9347**

COMPRESSEURS

ARMAND LEPAGE INC.



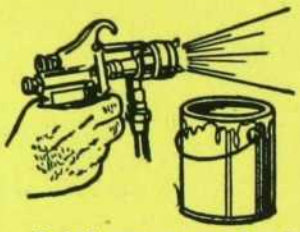
Location de Compresseurs

1120, CADILLAC

QUEBEC 3, P.Q.

TEL.

523-4505



Peinturage au Fusil

PLEASE! DO NOT LEND YOUR CITY DIRECTORY

IT COSTS YOU MONEY–

Every Time it is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:

There is a definite cost involved in the making of the Directory of Your City.

This cost must be absorbed by the subscribers — be they one — or be they 1000.

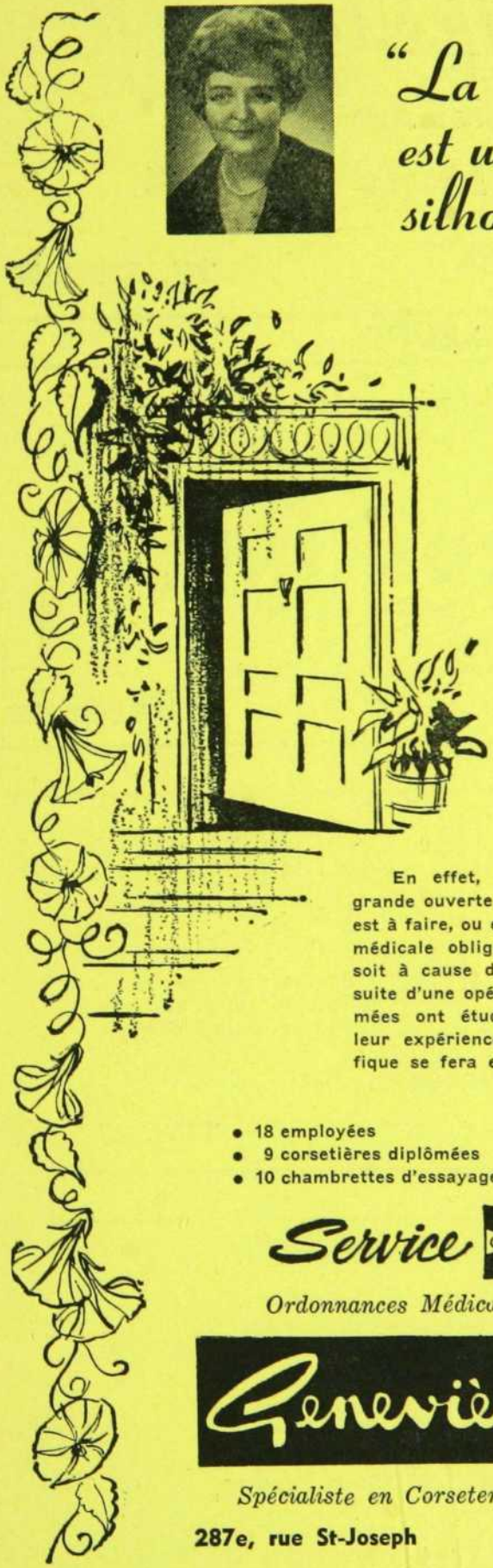
From which it is obvious that the Greater the number of subscribers — the Lesser the cost to each.

Every time you loan your City Directory the less necessity there is for the borrower to subscribe for the service.

More borrowers result in fewer subscribers which means increased cost.

The Publishers.

"La Corseterie moderne est une porte ouverte à la silhouette de notre époque"



ET SEULES
NOS SPECIALISTES
VOUS EN
GARANTISSENT
L'AJUSTEMENT
PARFAIT

En effet, cette porte vous est toute grande ouverte lorsqu'un ajustement délicat est à faire, ou encore lorsqu'une ordonnance médicale oblige à certaines modifications, soit à cause d'une malformation soit à la suite d'une opération. Nos corsetières diplômées ont étudié ces cas particuliers et, leur expérience aidant, ce travail scientifique se fera en un rien de temps.

- **18 employées**
- **9 corsetières diplômées**
- **10 chambrettes d'essayage**
- **Atelier de modifications**
- **Fauteils d'attente**
- **Salon idéalement climatisé**

Service CAMP *Autorisé*

Ordonnances Médicales remplies avec soin

Geneviève Morel

Spécialiste en Corseterie Médicale et Esthétique

287e, rue St-Joseph **522-3590**

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

CAMILLE TAILLON INC.

Courtiers d'Assurances Agréés

Assurance – Feu – Vol – Garantie – Automobile – Responsabilité

•

Edifice Capitol: 978, St-Jean, Suite 102 **Tél. 529-4959**

COURTIERS VALEURS

JEAN GENDRON, Prés.

GEORGES FALARDEAU, Vice-Prés.
TIM H. DUNN, Trés.

ROBERT MONAST, Sec.
J. M. CORBETT, Directeur

J. T. GENDRON INC.

Courtiers en Obligations — Agent de Change

Membre de la Bourse de Montréal
Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

500, Est Grand-Allée, Suite 109 **Tél. 529-2965**

GREENSHIELDS INCORPORATED

VALEURS DE PLACEMENTS

MEMBRES:
Investment Dealers Ass. of Canada
Investment Bankers Ass. of America

GREENSHIELDS LTD.

COURTIERS EN VALEURS

MEMBRES:
Bourse de Montréal
Toronto Stock Exchange
Bourse Canadienne

CHARLES BOUFFARD, M.S.C., Directeur Gérant

EDIFICE PRICE **65, STE-ANNE.** **Tél. 522-1591**

Tell the buyers
what you have to sell.
Advertise in your directory.

1912 — 1964

Barry & McManamy

Stock Brokers
Courtiers en Valeurs

★

MEMBERS — MEMBRES

BOURSE DE MONTREAL

CANADIAN STOCK EXCHANGE

132, ST. PETER STREET — 132, RUE SAINT-PIERRE

★

J. GERARD DELGRAVE — OLIVIER SAMSON

★

COMMANDES EXECUTEES

NEW YORK – BOSTON – PHILADELPHIE

MONTREAL – TORONTO – VANCOUVER

★

Phone 692-1262 **Casier Postal 280 – Station B**

CULTURE PHYSIQUE

STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE

HOMMES ET FEMMES

Cours de jour & soir
Vente, Location, Bicycle de culture physique
Courroie à Massage Protéine Ben Weider
Cure d'Amaigrissement — "Gagner ou perdre du poids"
Professeurs Compétents - Lampes soleil - Bain de vapeur - Table à massage électrique

GYMNASE OLYMPIQUE ENR.

695, Est St-Vallier — JACQUES COLLIN, prop. — 523-0712 – 663-0548

DACTYLOGRAPHES VENTE & SERVICE

MACHINES A DICTER — DACTYLOGRAPHES ELECTRIQUES

Vente & Service **IBM** *Vente & Service*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES COMPANY LIMITED

1305, Chemin Ste Foy — Tél. 681-4171

DECORATEURS ENSEMBLIERS

GAI LOGIS inc.

DECORATION — INTERIEURE

1197, Rue St-Jean, Est Québec 4 — Tél. 529-9745

DEMENAGEMENT

Tél. Bureau Privé: 522-7526 — Bureau général: 522-3416

G. Gagné Transport Enr.

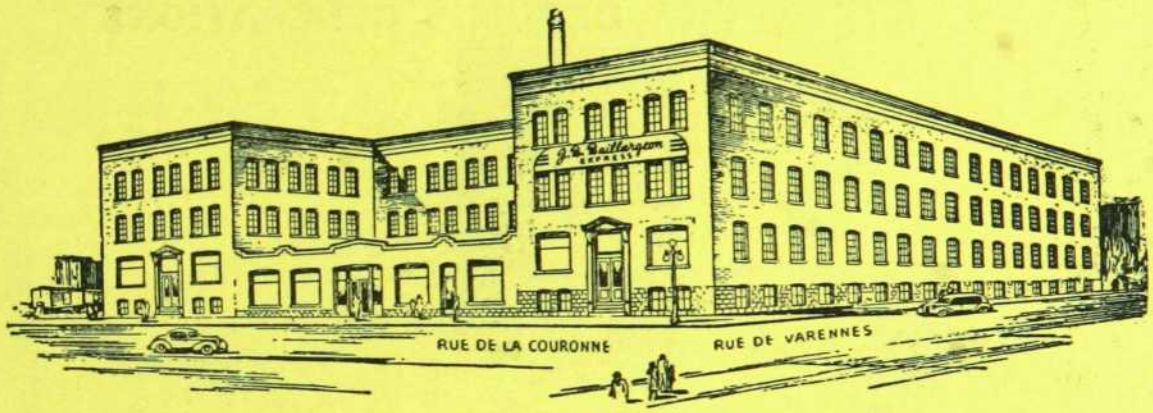
Gérard Gagné, prop.

Licencié pour QUEBEC, ONTARIO, NEW-BRUNSWICK, NOVA SCOTIA, ETATS UNIS et OUTRE-MER.

ENTREPOSAGE — EMBALLAGE — CRAITAGE — ASSURANCE

Agent: UNITED VAN LINES

851, DE BEAUJEU, — Résidence: 523-9350 — QUEBEC 3.



Déménagement Local, Longue Distance

Transport de machinerie lourde

Entreposage de meubles — Chambres Privées — Emballage

Agent de Allied Van Lines Ltd.

230, DE LA COURONNE

Tél. 522-2737

LEONARD ST-PIERRE, Gérant

Rés. 522-3674

FONDÉE en 1845

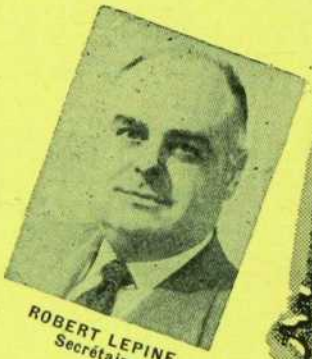
Germain Lépine Ltée

715, rue St-Vallier Est (Carré Lépine) Qué. 2

DE PERE EN FILS DEPUIS 5 GENERATIONS

J. LEOPOLD LEPINE
Président

F. GABRIEL LEPINE
Trésorier



ROBERT LEPINE
Secrétaire

Directeurs de funérailles

FUNERARIUMS

(Accomodation — Stationnement)

QUEBEC
705, St-Vallier est
96, St-Cyrille est
318, La Canardière
535, Ave. des Oblats
300, Chemin Ste-Foy

QUEBEC-OUEST
194, Ave. Proulx

STE-FOY
2815, des Quatre Bourgeois

SILLERY
1584, Chemin St-Louis

AMBULANCE: Pour la ville et l'extérieur

TEL. (418) – 529-6811

Institut J. Thomas Institute Incorpore

Mlle R.-H. Hudon, prés.

COURS COMMERCIAL

Anglais ou Bilingue — Conversation Anglaise
Comptabilité — Sténographie — Clavigraphie
Secrétariate Studies, Etc. . .

Cours du Jour, Soir et Eté

31, rue d'Auteuil QUEBEC Tél. 522-7490

ECOLES COMMERCIALES

JOUR par Correspondance SOIR

INSTITUT DENYS, Inc.

Ecole secondaire officiellement reconnue par le Ministère de l'Education

Enseignement commercial et scientifique
Programme régulier et programme pour adultes

CONVERSATION ANGLAISE

Comptabilité supérieure — Sténographie bilingue — Machines de bureau

722, Côte Ste Geneviève, Tél.: 529-3751

ECOLES DE LANGUES

DR. GUSTAVE LACHANCE, Prés.

Poly-Glot inc.

La plus efficace des Méthodes connues pour apprendre à parler

ANGLAIS — ESPAGNOL — ITALIEN — FRANCAIS

344, St-Roch Québec Tél. 529-9389

PUBLICITE POUR VOTRE VILLE D'UN OCEAN A L'AUTRE–

— DES COPIES DE CET ANNUAIRE SONT DISPONIBLES DANS LES BIBLIOTHEQUES D'ANNUAIRES.

— IL Y A DE CES BIBLIOTHEQUES DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'AMERIQUE.

— L'ANNUAIRE EST LE CATALOGUE DE VOTRE VILLE.

LES OEUVRES LITTERAIRES COMPLETES DE

DOSTOÏEVSKI

en 16 volumes
texte intégral
1 volume par mois
16 volumes parus

LES EDITIONS

RENCONTRE

"CLASSIQUES DE TOUS LES TEMPS EN EDITIONS DE LUXE - 23 COLLECTIONS"

CLUB DU LIVRE POLICIER

JUNIOR CLUB

Exclusivité de

LES EDITIONS EUROPEENNES LTEE

QUEBEC: 764, EST, ST-JOSEPH — TEL. 524-9077

ELECTRICIENS ENTREPRENEURS

BEDARD - GIRARD Ltd

Entrepreneurs Electriciens

VENTE ET REPARATION DE DYNAMOS ET MOTEURS
REPRESENTANTS CANADIENS DES MOTEURS "BULL"
MANUFACTURIERS DE TABLEAUX DE CONTROLE DE TOUS GENRES
SYSTEME PRIVE DE TELEPHONE ET D'INTERCOMMUNICATION

Fred Cribb, Vice-Président

30, rue Dorchester Sud, Québec. Tél. 529-8171

EVERY STORE

should be in the directory and the directory in every store. Besides its use to the keeper of the store, it is a convenience customers look for.

The store that offers an old, or no city directory, does not show its patrons a courtesy they will find elsewhere.

ELECTRICITE ACCESSOIRES

MARCEL TURGEON, Prés.
GRATIEN DESCHENES, Gérant

205, MONTMAGNY
Tél. 529-2161

Stationnement Gratuit

ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES EN GROS

Distributeurs Autorisés

- KELVINATOR
- ELECTROHOME
- GENERAL ELECTRIC
- SPEED QUEEN
- ADMIRAL
- CARTER
- HARNEY
- RIGID
- MIDDAY FIXTURE
- WESTINGHOUSE
- COLUMBIA
- PORTER & CABLE
- MODULITE
- ELECTROHEAT
- GREENLEE
- PROTO

VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE

ELECTRICITE APPAREILS

I.T.E CIRCUIT BREAKER (CANADA) LTD

DIVISIONS:

BULLDOG ELECTRIC - EASTERN POWER DEVICES - CANADIAN PORCELAIN

Manufacturiers d'équipement électrique pour installations: domiciliaires, commerciales, industrielles et lignes de transmission

20, rue St-Jean, Suite 202a **Québec** **Tél. 522-3360**

Quand Vous Voulez Savoir:

—Où une personne demeure.
—Quelle est son occupation.
—Qui demeure dans un certain secteur.
—Où telle rue est située.
—Quelle est la bonne épellation d'un nom.
—Qui sont les officiers d'une compagnie.
—Qui sont les associés de telle firme.
—La solution d'une foule de problèmes qui vous arrivent à l'improviste, vous ennuient et vous détroutent.

—Vous pouvez rapidement trouver la réponse désirée dans l'Annuaire de votre ville.

24 heures

24 hours

SPECIALITES:

LETTRAGE DE TOUT GENRE

ENSEIGNES PLASTIQUES

ENSEIGNES ROTO-BEL

LETTRAGE DE CAMIONS

ENSEIGNES COMMERCIALES

ENSEIGNES EN PLASTIC POUR AUTOMOBILES DE LIVRAISON

★

184, AVE LAMONTAGNE, QUEBEC 3

TEL. 523-8426

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

GOUDREAU & CARRIER INC.

LEO GOUDREAU, Prés.

Entrepreneurs

ELECTRICITE — PLOMBERIE — VENTILATION
CHAUFFAGE A L'HUILE ET A AIR CLIMATISE

1655, 9ème Avenue Charny **Tél. 832-2851**

ROLAND LIZOTTE

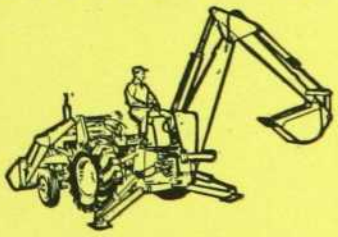
Entrepreneur Electricien

Spécialité: Electricité Industrielle
& Réparation de (Lift-Truck)

1385, de la Ronde **Tél. 523-5904**

ENTREPRENEURS GENERAUX

ANTONIO BARRETTE



Entrepreneur Général en Ciment

TROTTOIRS, EXCAVATION
CHAINES DE TROTTOIRS, ETC.

LOCATION DE MACHINERIES

Tél. 523-7014 **Québec 8** **183, Chevrière**

BOUCHER et FILS ENTREPRISES INC.

ENTREPRENEUR GENERAL

902, Blvd Pie XII, Ste-Foy **Tél. 653-7915**

Louis Fecteau, prés.
Tél. Rés. 822-1882
Rés. ETE 875-2858

Paul Fecteau, vice-prés.
Tél. Rés. 822-1153

Ulric Fecteau, sec.-trés.
Tél. Rés. 822-1075

LOUIS FECTEAU INC.

Entrepreneurs Généraux

C. P. 1152
236 Est, DES COMMISSAIRES, QUEBEC. Tél. 525-4851

GASTON GAGNE INC.

ENTREPRENEUR GENERAL

Spécialité: Construction domiciliaire & commerciale

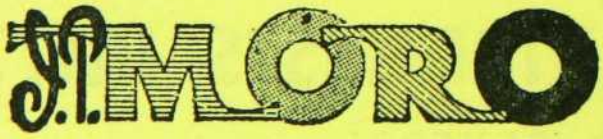
200, Des Frênes Ouest, Ave., Téls. Bur. 623-3948 - Rés. 623-9937

JEAN - BAPTISTE HAMEL inc

ENTREPRENEUR GENERAL

Spécialité: Paysagiste

Téls. 653-3673 - 653-2623
Bureau: 1520, du Vieux Chemin Ste Foy, Québec 10

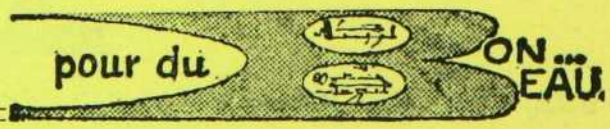


ENR. **TEL. 653-1508**

CONSTRUCTEURS

Estimés Gartuits

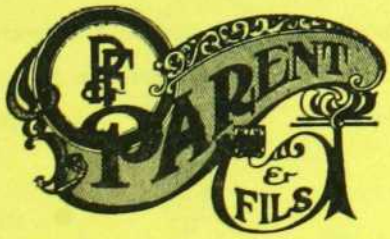
791, LAFRESNIERE



ENTREPRENEURS GENERAUX

ENTRETIEN AU COMPLET DE VOS PROPRIETES

Entrepreneurs Peintres
INDUSTRIEL
COMMERCIAL
STRUCTURAL
FINITION
VITRAGE



Entrepreneurs Généraux
ELECTRICITE
PLOMBERIE
MENUISERIE
GAZON ETC.

ROBERT PARENT, "Prop."

465, Blvd St-Cyrille Est **Québec 4** **Tél. 523-1695**

ENTREPRENEURS PLOMBERIE CHAUFFAGE

J. ASSELIN & FILS Ltée

ENTREPRENEURS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE

VENTILATION — BRULEURS A L'HUILE

215, Rue Hermine **Téls. 525-9670 – 525-9966** **Québec 8**

ENTREPRENEURS PLOMBERIE CHAUFFAGE ET ELECTRICITE

Alfred Marcon Construction Enr.

ENTREPRENEUR

Terrazzo — Tuile — Marbre — Ciment Fini — Béton Armé

Fondations — Murs — Solages — Piscines — Trottoirs

544, Hermine **Tél. 525-5721**

Tél. Bur. 683-0781 **Rés. 681-1536**

ARTHUR GOSSELIN, Prop.

Plomberie — Chauffage — Electricité — Couverture

550, Rue Bayard **Québec 8**

EQUIPEMENT DE BUREAU

PITNEY-BOWES of CANADA LTD

Initiateurs dans la machine à affranchir

C. F. McQUADE, gérant de Succursale

AFFRANCHISSEUSES (à compteur)
MACHINES A PLIER
MACHINES A INSERER
OUVRE - LETTRES
BALANCES POSTALES

COMPTEURS A TIMBRES FISCAUX
MACHINES A IMPRIMER ET
A COMPTER
MOBILIER POUR LE COURRIER

Edifice des Quatre Bourgeois — 2910 des Quatre Bourgeois, Ste-Foy — Téls. 653-4981-2
Bureau des Cantons de l'Est — 61 Wellington S., Sherbrooke — Tél. LO 9-6022

When You Want to Know

–Where a person lives.

–What his occupation is.

–Who lives at a certain number on a street.

–Where a street is located.

–The officers of a corporation.

–The partners in a firm.

–The solution to any of scores of problems that pop up unexpectedly to annoy and baffle you.

–You can quickly find the answer in the City Directory

Montreal Trust

QUELQUES-UNS DE NOS SERVICES

Plans de successions

Exécuteurs et fiduciaires testamentaires *seuls ou avec d'autres personnes*

Administrateurs *de successions ab intestat*

Comptes d'agence et de garde *de titres et autres valeurs*

Gestion de placements

Services fiduciaires personnels:
Fiducies viagères
Fiducies d'assurance commerciale
Fiduciaires de fondations pour fins de charité et autres
Tuteurs à la personne de mineurs
Curateurs des biens de personnes frappées d'incapacité

Fonds consolidé d'épargne-retraite

Transactions immobilières: *Achats, ventes, gérance et location*

Hypothèques: *Prêts et placements*

Comptes d'épargne

Certificats de placement garantis

Plan de placements consolidés

Fiduciaires de sociétés *Emission d'obligations*

Immatriculation et transfert d'actions

Agents-payeurs *de dividendes et d'intérêt sur obligations*

Fiduciaires de caisses de retraite *Fonds de participation aux bénéfices et autres*

Dépositaires d'actes conditionnels

OUR SERVICES INCLUDE . . .

Estate Planning

Executor and Trustee *under wills, alone or jointly*

Administrator *of estates where there is no will*

Agency and Safekeeping *of securities and other property*

Investment Management

Personal Trust Services:
Trustee of Living Trusts and Settlements
Trustee of Business Insurance Trusts
Trustee of Charitable and Endowment Funds
Guardian of the Property of Minors
Curator or Committee of the Property of Incapacitated Persons

Consolidated Retirement Savings Plan

Real Estate: *Sales, Purchases, Management and Leasing*

Mortgages: *Loaning and Investing*

Savings Deposits

Guaranteed Investment Certificates

Consolidated Investment Plan

Corporation Trustee *Bond Issues*

Transfer Agent and Registrar

Paying Agent *for Dividends and Bond Interest*

Trustee of Pension: *Profit Sharing and other Benefit Funds*

Trustee for British and Foreign Insurance Companies

Escrow Agent

500 EST, GRANDE ALLEE, QUEBEC, QUE.

. . . . . Téléphone 529-8841 . . . . .

C.P. 250 TEL. 529-0171

TRUST ROYAL

EXECUTEURS TESTAMENTAIRES ET FIDUCIAIRES

GESTION DE PLACEMENT ET GARDE DE VALEURS

ACHATS ET VENTES DE PROPRIETES — PRETS HYPOTHECAIRES

GESTION DE PROPRIETES — PLACEMENTS GARANTIS

FONDS DE PENSION — SERVICES CORPORATIFS, ETC.

COMPTES D'EPARGNES

Robert De Coster, C.A., Gérant

Charles de Léry et Luke MacDougall, C.R., Gérants - Adjoints

Edifice Price: 65, Ste-Anne

Tél. 529-0171

Succ. Place Laurier, 2700 Boul. Laurier Ste Foy

Tél. 529-0171

FER ORNEMENTAL

Bur. 839-8550 Rés. 646-5707

J. G. PELCHAT

FER ORNEMENTAL

Spécialités: **BALCON, ESCALIER** (Intérieur et Extérieur)

SOUDURE-A-DOMICILE

3ème Avenue Centre Industriel St-Romuald

FIDUCIE

Fiducies Successions Administrations

Compagnie de Fiducie Nord-Amérique

GERARD ST-PIERRE, C.G.A., Gérant

Bureau à Montréal: 1028, Sherbrooke O. — Tél. 849-1657

71, St-Pierre Québec 692-0673

FINANCE COMPAGNIES

Alliance Credit Corporation

Raymond Fournier, gérant

Prêts Personnels - Financement général

2860, Chemin des Quatre Bourgeois Tél. 656-6031

CHARLES E. ST-PIERRE, Gérant

LOMBANK CANADA LIMITEE

PRETS PERSONNELS — FINANCEMENT GENERAL

378, RUE DU ROI QUEBEC TEL. 529-4991

FINANCE COMPAGNIES

Niagara Finance Co. Ltd.

Toujours là–avec de l'argent

. . . PRETS . . .

de $50.00 à $5,000.00

225 BLVD. CHAREST EST — TEL. 529-8155
795 D'YOUVILLE — TEL. 522-1251
229 ST. JOSEPH EST — TEL. 529-8951
235 BLVD. HAMEL — TEL. 529-2522

FLEURISTES

GEORGE W. ARCHER

- JARDINIER
- FLEURISTE
- SERRES

Spécialité: PLANTES EN POTS

Specialty: POTTED PLANTS

GARDENER
FLORIST
GREENHOUSES

1237 De L'Eglise, Coin Tremblay Ste Foy **Tél. 653-7284**
Succ. Place Ste Foy, Ste Foy **Tél. 653-8533**

AU SALON FLEURI INC.

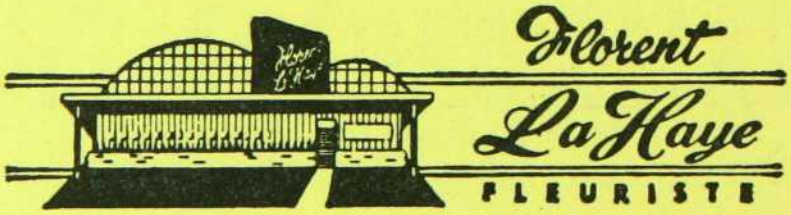
JOS. G. COULOMBE, Prés. — LUC COULOMBE, Gérant

FLEURISTE

Fleurs dans le monde entier

135, RUE ST-JOSEPH EST. **Tél. 524-5218**

8380, BOUL. HENRI BOURASSA **Tél. 623-9855**



Ville de Charlesbourg, Qué.

FLEURISTES

F L E U R S

1183, rue St Jean

Tél. 522-6868

FLEURISTES DETAIL

MAURICE GAGNON

VOTRE FLEURISTE

SERRE DU SACRE-COEUR, ENR.

34, AVE BIGAOUETTE TEL. 525-5790

FOURRURES

J.O. Nadeau & fils, inc.

FOURRURES

Manufacturier - Marchand - Réparation - Entreposage

600-610, Côte d'Abraham, QUEBEC. Tél. 522-6429

FOURRURES MARCHANDS

VAILLANCOURT & FRERE

Marchands et Manufacturiers de Fourrures

Entreposage et Location

246, Ave des Oblats, Québec 8 Tél. 524-3747

GARAGES

BOUTET & FILS ENR.

Débossage et Peinture

- OUVRAGE GARANTI -

264, rue Caron **Tél. 523-3370**

HOTELS

PAUL BOURRET, prop. G. BOUCHER, gérante

Hotel CARILLON *Motel*

3 milles de Québec sur routes 9-5-3-2-1-

36 unités avec: bain, douche, radio, T.V., air climatisé
Spécialité: Steak grillé au charbon de bois (Charcoal)
Salle à manger, cocktail lounge, coffee shop, orchestre tous les soirs

2800, Blvd. Laurier, Ste-Foy, Québec 10 **Tél. 653-5234**

HUILE A CHAUFFAGE

CLAUDE BERNIER
Président

Huile à Fournaise — Huile à Poêle

53, Marie de l'Incarnation **Tél. 681-6046**

HUILE A FOURNAISE — HUILE A POELE — HUILE LOURDE — CHARBON

2835, chemin Gomin **Québec 10** **Tél. 653-4015**

HUILE A POELE

Huile à poêle non mélangée

APPELEZ

683-4944

1451 Blvd Charest Ouest Québec Service Téléphonique 24 hrs Par Jour

IMMEUBLES

YVES GERMAIN INC.:

Achat de terrains et constructions domiciliaires. Centres d'habitations à Charlesbourg, Ste-Foy, Jouvence-Champigny, Ancienne-Lorette, Lévis, Lauzon, St-David, St-Romuald.

COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE:

Vente de Terrains et propriétés de tous genres: résidentielles, à revenus ou commerciales.

YVES GERMAIN ET FRERES INC.:

Excavation, creusage de tous genres:
édifices publics, égouts, aqueduc, drainage, routes.

SIEGE SOCIAL: 321, RUE ST-PAUL, QUEBEC **TEL. 529-8121**

Chambre d'Immeuble de Québec

PRES. ..... HENRI PAQUET, F.R.I., S.L.J.
VICE-PRES. ..... J. H. PAQUET
SECRETAIRE ..... MICHEL DELAGE

(Service photo M.L.S.)

1260, Ouest St-Cyrille **Tél. 683-9356**

IMMEUBLES

IMMEUBLES BELVEDERE LTEE.

VENTE ET ECHANGE

PRETS HYPOTHECAIRES

COURTIERS EN IMMEUBLES

873 St-Vallier Ouest, **Tél. 681-6358**

IMMEUBLES BOIS-JOLI INC.

Courtier en Immeubles—Real Estate

P. E. DOYON — Gérant Général

1211, Ouest rue St-Cyrille **Tél. 527-4220**

Les Services d'Immeubles Grande-Allée Inc.

Prêts Hypothécaires

Ventes — Achats — Echanges

240, Grande-Allée Ouest **Tél. 525-6823**

IMPRIMERIES

TEL. 837-1564 **ANDRE PICARD, gérant**

L'IMPRIMERIE ENREGISTREE

MME ROMA PICARD, prop.

Impressions de toutes sortes Reproductions "Offset"

Faire-part pour mariage — Cartes d'affaires — Travaux en couleur

110, ST-JOSEPH **LAUZON**

IMPRIMEURS

Tél. 529-9383

L'IMPRIMEUR RAYMOND LEMAY INC.

Procédés Litho-Typo

315, Du Pont — Québec 2

IMPRIMEURS LITHOGRAPHES

TELEPHONE 524-2454-55 — MAISON FONDEE 1913

CHARRIER & DUGAL, Incorporée

IMPRIMEURS – LITHOGRAPHES

ANGLES DES RUES SAINT-ROCH ET SAINT-VALLIER — QUEBEC

INSTITUTS DE BEAUTE

Salon Carlain Enr.

Institut de Beauté — Beauty Institute

TEL. 653-4049

Centre d'Achats "PLACE LAURIER" Shopping Center — Ste-Foy, Québec

ISOLATION

L. MOFFET LTEE

Entrepreneurs en isolation de tous genres

Tuile acoustique et cafco spray

Président: L. Moffet

190, Ave. Lamontagne, Québec — Tél. 529-9941

LABORATOIRES AUDITIFS

Studio d'Ecoute et de Reproduction Sonore Inc.

Pierre H. Bergeron, S.H.A.A., Prés.

AUDIOLOGISTE CERTIFIE PAR LA "SOCIETY OF HEARING AID AUDIOLOGIST"
SEUL MEMBRE CERTIFIE A QUEBEC
LUNETTES AUDITIVES — APPAREILS CONVENTIONNELS
APPAREILS AUDITIFS — AUDIOMETRES
BATTERIES — ACCESSOIRES — REPARATIONS

Pour tous genres d'appareils

895, Côte d'Abraham. **Tél.: 529-9325**

Pensez à l'annuaire lorsque vous cherchez un nom, une adresse, ou la situation d'une rue. C'est la plus logique et la plus rapide méthode pour trouver l'information désirée.

UTILISEZ L'ANNUAIRE DE VILLE.

ENCORE CHEZ

750 COTE FRANKLIN, QUE.

683-4485

LIBRAIRES DETAIL

LA LIBRAIRIE
DE
L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

LE MEILLEUR CHOIX DE LIVRES — DISQUES
CLASSIQUES ET RELIGIEUX — LITTERATURE DE JEUNESSE

1, Place Jean-Talon, Québec **Tél. 529-8821**

LINGERIE

SERVICE DE LOCATION DE LINGERIE

Gilets, Robes, Jaquettes, Pantalons, Vestes, Uniformes, Sarraux, Tabliers, Nappes, Serviettes, Rouleaux continuels, Etc. . .

POUR TOUT COMMERCE ET PROFESSION

Médecins, Dentistes, Infirmières, Commis, Garagistes, Coiffeuses, Barbiers, Restaurateurs, Taverniers, Epiciers, Bouchers, Etc. . .

LOCATION NUCOAT INC.

670 Montmartre **Québec.** **Tél. 524-0757**

MACHINES A COUDRE

BUR.: 837-3924 **RES.: 837-2745**

CENTRE-DE COUTURE BERNINA-OMEGA

R. LABRIE LTEE, PROP.

MACHINES A COUDRE — BALAYEUSES — POLISSEUSES

Batterie de cuisine en acier inoxydable 3 plis
Vente et Service sur toutes marques de machines à coudre
par Technicien diplômé

Centre d'Achat **Rond Point, Lévis**

MAGASINS A RAYONS

Votre cordial magasin à rayons

SIMPSONS-SEARS

Your friendly department store

Place Fleur de Lys Boulevard Hamel Tél.: 529-9811

Garneau Limitée

Importateurs - Grossistes

Spécialités:

MARCHANDISES A LA VERGE, DRAPERIES, COUPONS & CONFECTION

71, Dalhousie **Tél. 692-0373**

GAUVREAU BEAUDRY Ltée

IMPORTATEURS

NOUVEAUTES EN GROS

Agent Exclusif au Canada

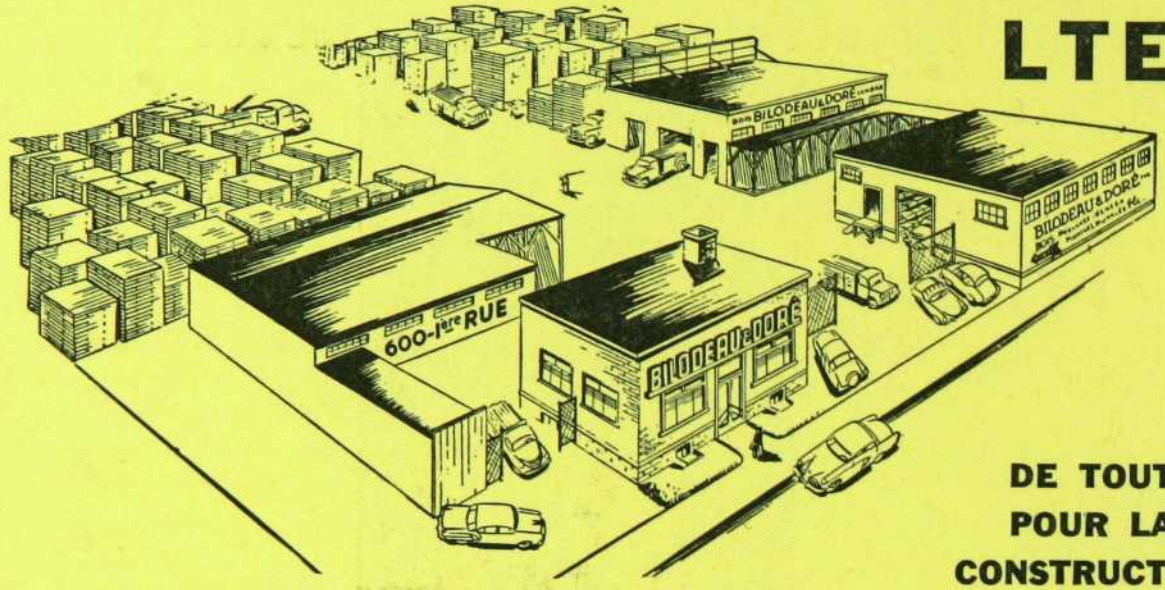
pour

"YORGALL ET PLEIN JOUR"

TEL. 692-1140

48, rue St-Pierre, Québec **Casier Postal: 220 H.V.**

BILODEAU & DORE LTEE



DE TOUT POUR LA CONSTRUCTION

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

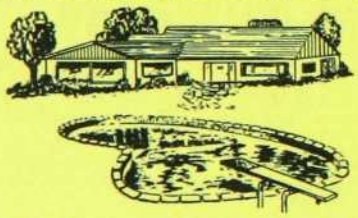
— GROS ET DETAIL —

600 - 1ère Rue, Québec 3, Qué. **Tél. 525-4708**

LAFOREST & FRERES Inc.

209, Route Nationale No. 2, Champigny

CONSTRUCTION



TEL. 872-2455

ATTENTION SPECIALE
POUR CHALET D'ETE
ET FINITION DE SOUS-SOL

Achetons, Echangeons

et

Vendons Matériaux

Neufs & Usagés

DEMOLITION

TEL. 872-2455

EXPERTS EN DEMOLITION
DEPUIS 22 ANS
A VOTRE SERVICE

PLANCHES MURALES ET CONTRE-PLAQUE DE TOUTE SORTE

BOIS - PORTES - CHASSIS - MOULURES - PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ELECTRICITE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Tél. 623-1531

Bois - Matériaux - Quincaillerie - Peinture

4460, Blvd Henri Bourassa, Charlesbourg.

METAL

Téls. 623-3247 – 623-3462

Alphonse Chabot & Fils Ltée

Travail de tout genre exécuté par des techniciens et mains d'oeuvre spécialisés

Sur Fer — Stainless — Cuivre — Bronze — Aluminium — Plastique

Service Mobile de Soudure sur tout Genre de Métal

5, 6ème rue Ouest, Orsainville Québec 7

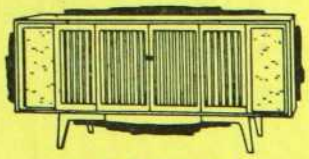
MEUBLES

La Meilleure Place en Ville

Ameublement Economic Inc.

Albert Michaud, Prop.

Gros & Détail



MARCONI

402, 3ème rue Limoilou Téls. 523-2792 – 523-2793

MEUBLES

Au delà de 50 ans au Service du Public

J. W. CANTIN & FILS INC.

MARCHANDS DE MEUBLES

ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

- **TAPIS**
- **PRELARTS**
- **CARPETTES**

74, rue St-Joseph Ouest. **Tél. 525-8007**

MEUBLES DETAIL

VOUS PAYEZ TOUJOURS MOINS

CHEZ

Meubles, Accessoires Electriques, Tapis, Literie

55, Dorchester Sud

Centre Industriel, Pointe aux Lièvres. **Tél. 525-7191**

MEUBLES GROS & DETAIL

Terreau et Racine Ltée

Gros & Détail

Tél. 692-0220

196, rue St-Paul Québec 2

- Electricité
- Plomberie-chauffage
- Refrigération Com.
- Décoration Intérieure
- Contrat
- Couvre-plancher
- Quincaillerie et ferronnerie
- Peinture
- Cadeaux
- Meubles, etc.

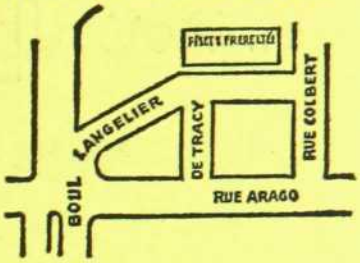
MEUBLES MANUFACTURIERS

- MANUFACTURIERS -

COFFRES en CEDRE — CABINETS A BOISSON

VENDEURS . . .

LEONARD — SPEED QUEEN — DEFROSTOMATIC
ELECTROHOME — TELEVISION — STEREO — HI-FI



655, Colbert (Coin Langelier) 524-1643

MEUBLES VENDEURS

Gros & Détail

ATTENTION SPECIALE AUX COMMUNAUTES RELIGIEUSES,
MUNICIPALITES, SALLES PAROISSIALES, COMMISSIONS SCOLAIRES ETC.

2788, Chemin STE-FOY, QUEBEC. Tél. 653-1134

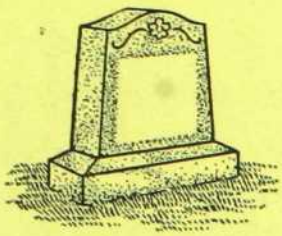
MEUBLES VENDEURS DETAIL

Meubles **Furniture**

LUCIEN FERLAND, gérant

340, Rue Du Pont, Québec Tél. 529-1301

MONUMENTS FUNERAIRES MANUFACTURIERS

Raymond  *Touchette*

Manufacturier de Monuments Funéraires Ville Montmorency

4018 BLVD. STE-ANNE MONTMORENCY QUEBEC 5 TEL. 663-3888

NETTOYEURS

★ 195 Prince Edouard ★

H. Morin Ltée

Nettoyeurs

Tél.

522-4795

Chez Morin on nettoie bien

★ ★

NETTOYEUR RICHELIEU INC.

Service Rapide – Courtoisie

Téléphone: 524-2488

894, Richelieu. **Succursale: 1445, Chemin Ste-Foy**

NETTOYEURS ET PRESSEURS

NETTOYEUR UNIC ENR.

Tél.: 661-7751

3391, AVE LOYOLA
GIFFARD

URBAIN ET BERTRAND CYR, PROPRIETAIRES

Lavage de Chemises, Nettoyage, Pressage, Réparations

Bureau et Atelier: 3391, Ave Loyola **Giffard**

OBLIGATIONS COURTIERS

MAURICE BRAULT, Prés. PAUL DORE, V-Prés.

Garneau, Boulanger Limitée

VALEURS DE PLACEMENT

Membres de l'Association des Courtiers en Valeurs Mobilières de Québec

105, Côte de la Montagne **Québec 2** **Tél. 692-1840**

LOUIS PHILIPPE LETARTE
Président

FRANCOIS LEMIEUX
Vice-Président

MLLE GHISLAINE GAGNON
Sec.-Trésorière

J.-N.-E. GRENIER, Prés.
J.-P.-E. RUEL, Vice-Prés.
ARMAND LECLERC, Dir.
ED. BARNARD, Dir. et Sec.

Téléphone 692-1133

MARCEL ST-LAURENT, Dir.
(24, rue Fraser)
(Lévis Tél. 837-4917)

GRENIER, RUEL & CIE INC.

Courtiers en Valeurs de Placement

Spécialités: Obligations Gouvernements Fédéral, Provincial, Municipalités, Institutions Religieuses et Utilités Publiques.

71, RUE ST-PIERRE, C. P. 6, Sta. B. QUEBEC 2, P. Q.

FONDEE EN 1928

Tél. 692-1626

J. E. Laflamme Limitée

COURTIERS EN OBLIGATIONS

Spécialités: Obligations Gouvernementales — Municipales
Institutions Religieuses — Utilité Publique

116, Côte de la Montagne, C.P. 67, Haute Ville, Quebec 2

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

OBLIGATIONS COURTIERS

Téléphone: 692-0381

Lagueux & Des Rochers LIMITÉE

COURTIERS EN OBLIGATIONS

EDIFICE "MONTMORENCY"

QUEBEC

105, Côte de la Montagne, Québec

OPTICIENS

VENEZ VISITEZ NOTRE NOUVEAU SALON D'OPTIQUE

OPTIQUE MARITIME ENR.

1055, Rue St-Jean **Téls. 529-0691 – 529-0692**

PAPIER

Compagnie de Papier Rolland Limitée

Caston Danis, Gérant

580 Grande Allée Est suite 315 **Tél. 523-9070**

PAPIER MANUFACTURIERS & DISTRIBUTEURS

NORMAN WADE COMPANY LIMITED

Succursales dans toutes les villes importantes

Lucien de Silva, Gérant — W. Flipper, Ass. Gérant

NIVEAUX & TRANSITS "WILD"

Papier **"Di-Line"** pour impressions de **Plans** — Papier Végétal **"Transtex"**
Toutes sorte de Matériel à dessin, en mains.
Impression **"Offset"** de Qualité
Lettres circulaires, Formes, Liste de prix, Livrets, Etc.

Suite 105-107-20, RUE ST-JEAN. **Téléphones: 523-3132 & 523-3882**

PEINTURE & VERNIS

Tél. 524-4625-6-7

·GAUTHIER·
LIMITÉE

272, St-Joseph Est, Québec 2.

PEINTURAGE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

DISTRIBUTEURS DES **PEINTURES** C-IL POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

PHOTOGRAPHIE

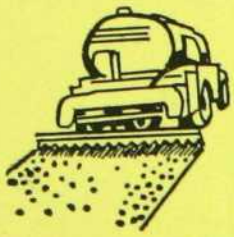
FOTORAMA

Photographie Comerciale et Artistique
Service finition de Photographies

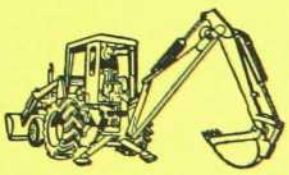
110 Prince Edouard **tél: 525-6947**

PIERRE & ASPHALTE

UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE



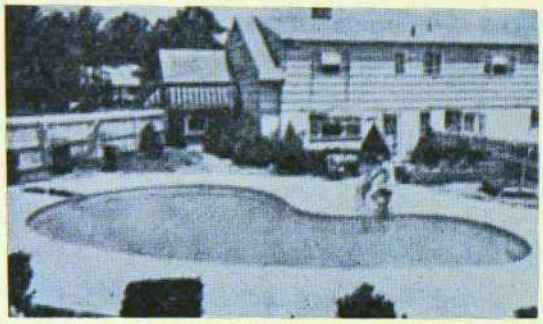
ENTREPRENEURS GENERAUX
PAVAGE EN ASPHALTE
PIERRE CONCASSEE
CONSTRUCTEURS DE ROUTES



496, 2e AVENUE **TEL. 529-4156**

Les Piscines Roy Swimming Pools

Ltée Ltd.



312 RUE ST-JACQUES ST. L'ASSOMPTION, QUE.
837-4773
MONTREAL, TEL. 866-1217

SUCCURSALE DE QUEBEC
187 RUE ST-SACREMENT — TEL. 527-5466

RENSEIGNEMENTS VITAUX AU BOUT DE VOS DOIGTS !

Des milliers de personnes qui ignoraient totalement l'existence de l'Annuaire de la ville, le consultent maintenant pour une foule de renseignements: citoyenneté, emplois, sources d'approvisionnement, communications etc. De plus, les usagers réguliers le consultent aussi plus fréquemment.

DE PLUS EN PLUS DE GENS VOIENT VOTRE ANNONCE DANS L'ANNUAIRE

Out of Sight – Out of Mind – Out of Business

The importance of keeping firm and product names in the public eye is recognized by all business men. It is astonishing to see how a firm or product, however meritorious, will slip into the limbo of the forgotten if not persistently advertised. The City Directory is the natural medium for keeping a business or product name in the spotlight.

Insist on Being Well Represented in Its Pages

LE GROUPE *Investors*

. . . offrant une gamme complète de services d'administration des placements

INVESTORS SYNDICATE OF CANADA, LIMITED

Les certificats d'épargne à montant nominal — qui pourvoient à l'accumulation garantie d'une somme d'argent spécifique au cours d'une période de temps définie et qu'on peut acquérir au moyen de versements répartis pendant un certain nombre d'années ou par placement global en un seul versement.

INVESTORS MUTUAL OF CANADA LTD.

Un fonds mutuel équilibré dont les objectifs sont le revenu, la protection du capital investi et la plus-value du capital investi à long terme. L'actif dépassait $330,000,000 le 31 mars 1963.

INVESTORS GROWTH FUND OF CANADA LTD.

Un fonds mutuel qui met en valeur les fonds d'actions et dont l'objectif principal est l'accroissement à long terme du capital investi. L'actif se chiffrait à $72,000,000 au 31 mars 1963.

INVESTORS INTERNATIONAL MUTUAL FUND LTD.

Un fonds mutuel établi afin de permettre aux personnes qui désirent faire des épargnes, l'occasion de participer, si elles le désirent, aux possibilités d'accroissement à long terme dans le domaine des placements internationaux. Le fonds débuta en affaires en février 1962 et au 31 mars 1963 l'actif se chiffrait à $15,000,000.

INVESTORS TRUST COMPANY

Un service complet de caisse-retraite collective, c'est-à-dire l'expertise-conseil, la fiducie, la garde, l'administration et la gestion des placements.

Plans enregistrés de retraite sujets au dégrèvement d'impôt

Trois genres de plans "enregistrés" sont offerts par Investors:
(1) à intérêt fixe;
(2) à fonds d'actions;
(3) mixte: fonds à intérêt fixe et fonds d'actions. Tous les trois peuvent être approuvés aux fins de déduction du revenu imposable.

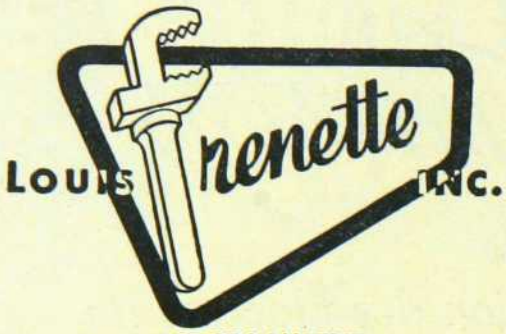
Les services d'Investors procurent des programmes financiers complets, appropriés et assez flexibles pour s'adapter aux besoins particuliers de chaque Canadien. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec votre représentant Investors — votre meilleur conseiller financier.

Gère un actif dépassant $780,000,000

Siège social: Winnipeg — Bureaux dans les villes les plus importantes

Guy Labrie, Gérant Régional — 1301, Ch. Ste Foy — Tél. 681-4666

PLOMBERIE CHAUFFAGE



215, ST-LAURENT,
QUEBEC

Maison établie en 1896

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

ELECTRICITE - BRULEURS A L'HUILE

Estimés sur demande

Téls. 525-6980 - 525-6986

PLOMBIERS ENTREPRENEURS

Etablie en 1896

Téléphones - Bureau 529-4986 - Réesidence privée 527-8271

P. PARADIS ENRG.

Albert ROCHETTE, Prop.

Ferblantier - Plombier - Couvreur et Electricien

Installation d'Appareils de Chauffage à Eau Chaude, à Vapeur et à Air Chaud

326, rue D'Aiguillon

Résidence privée: 940, des Braves

824, Ave Royale, Tél. 663-3585-6 Beauport, Québec 5.

HENRI HEBERT Inc.

Entrepreneurs en Plomberie

Chauffage, Electricité, Couverture, Ventilation

PLOMBIERS ENTREPRENEURS

ADELARD LABERGE LTEE

ENTREPRENEURS

Plomberie - Chauffage - Electricité - Refrigération
Couverture - Ventilation - Fer Ornemental
Cadres de Portes en Métal - Division de Toilettes

TELS. 525-4825 – 522-5226

260, 5e Rue, **Atelier 254 - 298 Boul. des Capucins**

EMILE ROBITAILLE

Entrepreneur Plombier et Electricien Licencié

Installation Et Réparation De Chauffage De Tous
Genres Brûleurs à L'Huile

255, RUE D'AIGUILLON, **QUEBEC**

PORTES ET CHASSIS MANUFACTURIERS

LOUIS RHEAUME INC.

Menuiserie générale

PORTES ET CHASSIS
AMEUBLEMENTS DE BUREAUX — MAGASINS

599, - 8ième RUE **Téléphone: 529-2111**

PORTES PRE ENCADREES DISTRIBUTEURS

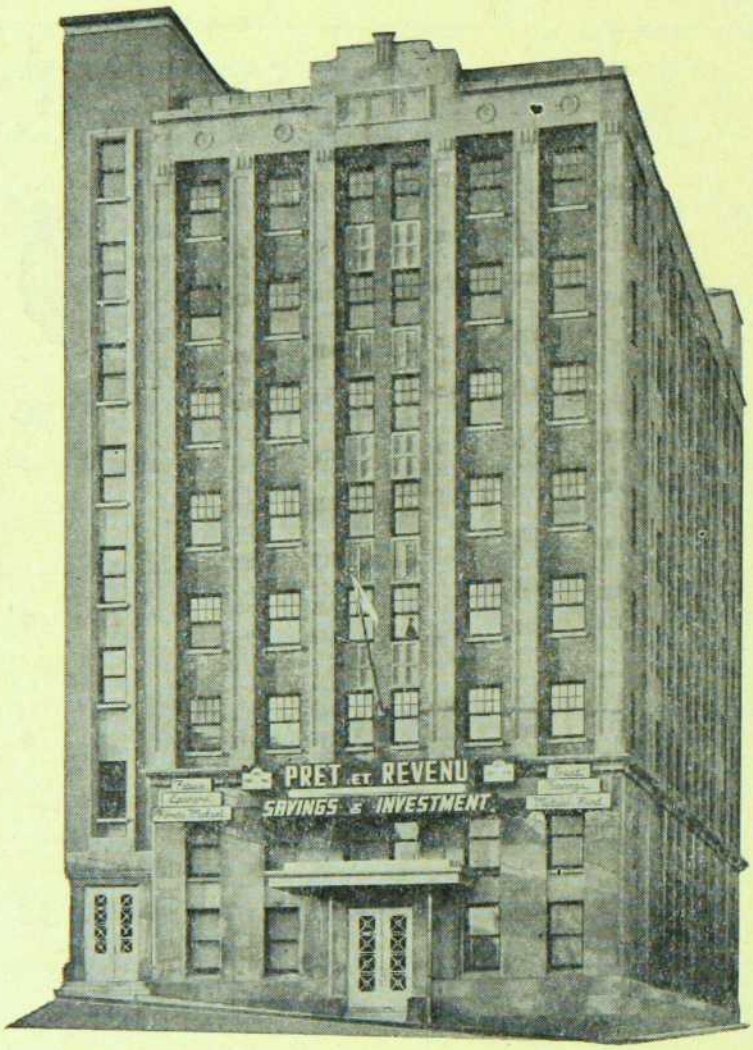
Portes, Pré-Encadrées

FERNAND Flamand

PRESTOFIX

C.P. 40, 3ième Avenue Centre, Industriel St. Romuald **Tél. 839-8833**

35 années
à votre service



Corporation de PRÊT ET REVENU

•

Fonds mutuel corporation de PRÊT ET REVENU du Canada limitée

•

Compagnie de fiducie PRÊT ET REVENU

•

Le groupe des Compagnies PRET ET REVENU qui administre plus de $75,000,000. d'actifs mettent à votre disposition leurs spécialistes pour vous aider, solutionner tous vos problèmes financiers, d'administration ou de placement.

•

NOS SERVICES:
CERTIFICATS DE PLACEMENT FONDS MUTUEL — DEPOTS GARANTIS — ADMINISTRATION DE PLACEMENT — EXECUTION TESTAMENTAIRE.

•

Les Compagnies PRÊT ET REVENU

SAVINGS AND INVESTMENT GROUP
850 place d'Youville Québec Tél.: 529-6821

PRETS PERSONNELS

ALLIANCE FINANCE CORPORATION

GILLES ROUSSEAU "GERANT"

Prêts Personnels

878b St-Jean **Tél. 529-0191**

PRINTERS

LA PLUS ANCIENNE IMPRIMERIE DE QUEBEC EST AUSSI LA PLUS MODERNE

Que vous ayez besoin de cartes d'affaires, formules d'affaires, brochures ou étiquettes, vous obtiendrez un service prompt et efficace en vous adressant au Départment de l'Imprimerie, à Québec Newspapers Ltd. Notre vaste imprimerie équipée de machineries des plus modernes et nos employés sont des imprimeurs experts. Nos vendeurs bilingues vous offrent un service supérieur, digne de la plus florissante imprimerie de Québec.

Tél. 527-2591

255 St. Sacrement Avé., Québec 8.

QUEBEC'S OLDEST PRINTING PLANT IS QUEBEC'S MOST MODERN

Whether you need business cards or business forms . . . brochures or labels . . . Quebec Newspapers Ltd., Job Printing Department, can produce them for you quickly and competently. Our large plant is equipped with the most up-to-date machinery. Our personnel are career printers. Our fluently bilingual sales force offers you superlative service synonymous with Quebec's most flourishing printing concern.

PRODUITS ALIMENTAIRES

PRODUITS ALIMENTAIRES

Food PRODUCTS LTD.

MANUFACTURIERS DE

CONFITURES - MOUTARDE - CATSUP - SIROP
BEURRE D'ARACHIDES - EPICES - GELEE A DESSERT
CONSERVES FRUITS ET LEGUMES

575 Mgr Gauvreau **Québec, 2** **Tél.: 522-5201**

PRODUITS PLASTIQUE

Téls.: 623-3247 - 623-3462

G. S. PLASTIC ENR.

Vente et Service d'Installation sur Matière Plastique en couleur si désiré — Décoration, etc.

5 - 6ième rue Ouest, Orsainville **Québec 7**

PUBLICITE

LE FEUILLET PAROISSIAL

Toute publicité à prix modique, faite dans le "Feuillet Paroissial", renseigne les lecteurs au profit des annonceurs.

1340, OZANAM QUEBEC 3 TEL. 529-0776

RADIATEURS REPARATION

POULIN RADIATEURS LTEE

Le Maître-Du-Radiateur

Spécialité: Radiateurs Industriels

110R - 8ième rue Tél.: 529-9468

RADIOS & POSTES EMETTEURS

1300 Boulevard Laurier,
Québec
527-2564

10,000 WATTS

1060 AU CADRAN

Toujours Premier . . . avec les dernières nouvelles!

"LE JEUNE POSTE DU VIEUX QUEBEC"

RADIOS TELEVISIONS SERVICE

SERVICE ELECTRONIQUE JACQUES ENR.

PHILIPPE JACQUES, Prop.

VENTE & REPARATIONS: TV & APPAREILS ELECTRIQUES

TRAVAIL GARANTI – DIPLOME DE TECCART

709 Ave des Oblats, Tél.: 681-9329

L.P. Gagnon Ltée.
READY MIX

Contracteurs — Pierre et Sable — Béton Préparé

7 Ave. Gagnon, Lévis Tél. 837-5821

REAL ESTATE

Ross Brothers & Co. Ltd.

Immeubles – Real Estate

71, RUE ST-PIERRE Tél. 692-0178

Projeter
Est Important
Pour Réussir!

Comme vous préparez un projet de production,
vous devez préparer un projet pour votre publicité
L'annuaire vous donnera beaucoup à un coût moindre
que n'importe lequel autre médium de publicité.
N'oubliez pas d'inclure l'annuaire dans votre programme
publicitaire.

RECOUVREMENT COMMERCIAL PAR

TOUTE LA PROVINCE

Kolectal

VOUS OFFRE UN SERVICE DE RECOUVREMENT

DE QUALITE EXCEPTIONNELLE,
PAR TOUTE LA PROVINCE

a) Aucun recouvrement, aucune charge

b) Souci de la réputation du créancier

c) Garantie au terme de la loi

d) Méthodes nouvelles qui vous gardent votre client.

Case Postale 127
Station Youville
Montréal 11, Qué.

445 Ouest, Jean Talon,
3ème plancher
Tél.: Région 514, 273-4441

MEMBER OF
CANADIAN COLLECTORS
ASSOCIATION

REFRIGERATION COMMERCIALE & INDUSTRIELLE

Tél.: Bureau: 529-1746 **Rés.: 623-9946**

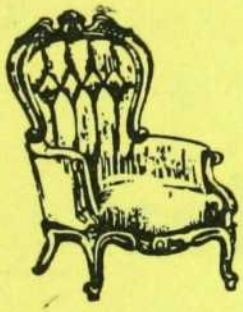
CHABOT INCORPOREE

REFRIGERATION DOMESTIQUE ET COMMERCIALE
REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES
AIR CONDITIONNE

360 Rue St-Vallier Ouest, **Québec 8**

Rés.: 175, 70ième rue Ouest, Charlesbourg

REMBOURREURS



Rembourreur

YVON GAULIN ENRG.

Spécialité Transformation de Chesterfields

Estimé Gratuit Meubles Neufs,

MODERNES ET DE STYLE

7 COURCELETTE **QUEBEC 8** **TEL. 681-6762**

RESTAURANTS

Easy to park

AU TISON D'OR

City Hall Place

CHARCOAL STEAK — BASKET CHICKEN — LOBSTER

69 Buade Street, Québec **Reservation Tel. 523-9334**

AIR CLIMATISE STATIONNEMENT GRATUIT

CHINA GARDEN Restaurant Inc.

Spécialités

METS CHINOIS ET CANADIENS, BAR SALON
SALLE DE RECEPTIONS, BANQUETS ET MARIAGES

Livraison Rapide Gratuite à Domicile

2155 Boul. Ste-Anne **Tél.: 661-6988**

SERVICE A DOMICILE GRATUIT

Tél. 529-0161

SOUS PEU LA DENOMINATION DE CETTE MAISON SERA REMPLACEE PAR UNE RAISON SOCIALE FRANCAISE.

Antoine Bédard, Prop.

AIR CLIMATISE – LICENCIE

Steak de marque "ROUGE" seulement

Poulet en panier

Poulet Bar-B-Q Rôti sur charbon de bois

Ligne complète de Mets Chinois

Salades – Spaghetti Italien

Huitres et Pétoncles, Frites

Salami – Smoked Meat

Club Sandwich – Hot Chicken Sandwich

276, de la Couronne **Tél. 529-0161**

Restaurant La CHAUMIERE

Cuisine Française

(Aussi Prop. du Magnifique Restaurant Bastogne)

350 Boulevard Ste-Anne, Beauport

22, rue Couillard **Tél.: 523-8616**

Restaurant

LE BALADIN

CUISINE-CANADIENNE
LIVRAISON A DOMICILE
BAR SALON

Coin Canardière & Henri Bourassa **Tél.: 525-6795**

Peking RESTAURANT

AIR CLIMATISE

Mets Chinois à Leur Meilleur
Mets Canadiens

Bière & Vins — Livraison Gratuite

980 Ave. Cartier **Tél.: 529-0345**

RESTAURANT CHEZ GUIDO

SPECIALITES: FRANCAISES ET ITALIENNES

Salle de Banquets et Mariages

AIR CLIMATISE

73 rue Ste-Anne **Tél.: 525-8353**

Le

BAM-BOO INC.

STEAK SUR CHARBON DE BOIS
BAR SALON POLYNESIEN

Centre d'Achat
Place Ste-Foy

Tél. 653-8797
Roger Dulude prés.

RESTAURANT LE LYS BLANC

Spécialités

- HOT CHICKEN
- CLUB SANDWICH
- SPAGHETTI ITALIEN
- BAR-B-Q.

2281, rue Maufils **Québec** **Tél.: 663-0442**

le *Riviera*

Ouvert 24 Heures Par Jour
SERVICE A DOMICILE

30, rue Dalhousie

Tél.: 692-1270
5 lignes à votre service

Restaurant **SETO**

COMMANDES POUR APPORTER • LIVRAISON RAPIDE
METS CANADIENS ET METS CHINOIS

356, rue Dorchester **Tél.: 523-2826**

To Satisfy Your Good Taste In Chinese Food Visit

Wong's Restaurant

19, BUADE STREET (Near City Hall)

Delicious Foods to Take Home — We Sell Nice Chinese Gifts and Souvenirs

AIR CONDITIONED — FULL LICENSE

Bar-Salon - Patty Room

Tel.: 525-9336 **Quebec 4, P.Q.**

RESTAURANTS CHINOIS

RESTAURANT HONG-KONG

Spécialités: METS CHINOIS - METS CANADIENS

Livraison Rapide à Domicile

OUVERT 18 HEURES **OPENED 18 HOURS**

3001 Boulevard Laurier Ste-Foy **Tél.: 656-6021**

RESTAURANTS FRANCAIS

Restaurant

à l'ambiance 100% Parisienne

Le Vendome

Le Vendôme

AIR CLIMATISE

Réservation 529-2521

36 côte de la Montagne

SALONS DE COIFFURE

SALON PAUL

PAUL LORTIE, Prop.

SALON DE COIFFURE

Spécialité: PERRUQUE

79, rue Ste-Anne **Tél.: 524-2238**

SIROP D'ERABLE

Les Producteurs de Sucre d'Erable de Québec

Tél. 837-5851

59, AVE BEGIN, LEVIS

STEAMSHIP AGENTS

Ramsey, Greig & Co., Limited

Air & Steamship Agents

TOURIST AGENTS: CRUISES, TOURS

Air, Steamship & Travel Agencies

HOTEL RESERVATIONS

Téléphones 529-9548 et 529-9549 Room 403, Cassulo Bldg., 1026 St Jean

TELEVISIONS

R. M. ELECTRONIC ENR.

ACHETONS - VENDONS - ECHANGEONS
T.V., FRIGIDAIRES, POELES - LAVEUSES
USAGES

Termes Faciles

REPARATION DE: T.V. - RADIO - STEREO
LOCATION DE T.V.

430 St-Vallier O **Tél.: 529-3522**

TELEVISIONS REPARATION SERVICE

Réparations toutes marques de T.V. **Tél.: 661-1674**

THERIAULT TV SERVICE ENR.

Service et Pièces Cie Philips

Service Electronique Générale

Spécialité Magneto Phones (Tape Recorder)

2160, St-Clément, Giffard **Emilien Thériault, prop.**

TIMBRES ET MONNAIES

Monnaies et Accessoires

Timbres de tous les pays

CENTRE NUMISMATIQUE
275 St. Vallier Ouest
Québec 8

TEL. 529-4412

CENTRE PHILATELIQUE
275 St. Vallier Ouest
Québec 8

H. P. LEFRANCOIS, Prop — 515 RUE HERMINE — TEL.: 524-9543

TOILES & AUVENTS

TEL. 523-7742 — Jean Pierre Lecours, Prop.

Wilfrid Lecours Enr.

Tentes, Toiles, Auvents et Garages de Toile
Vente et Location
Equipement Pour le Camping et Arpenteur

414, CHRISTOPHE-COLOMB OUEST

TOLE GAUFREE

Tôle Gaufrée de Québec Inc.

Matériaux de Construction

49 Rue Marie de L'Incarnation — **Québec.** — **Tél. 681-6221**

TRAITEURS

Service Castel

Laval Enr.

FERNAND LAFRANCE, Prop.

Spécialiste: Banquets — Mariages — Réceptions

Atelier: 165 D'Argenson — **Rés.: 450 De La Salle** — **Tél. 523-0284**

TRANSPORT

Tél. Off. 529-1783 501, 16th Street, Quebec 3.

DOMINION
TRANSPORT, MOVING & STORAGE LTD.

COAST - TO - COAST

Local and Long Distance Moving
Modern Furniture Warehouses

Agents for: ALLIED VAN LINES LIMITED (CANADA)
ALLIED VAN LINES (INC. (U.S.A.)

Member of: CANADIAN WAREHOUSEMEN ASSOCIATION
QUEBEC TRUCKING ASSOCIATION

• MOVING • PACKING • STORAGE • CRATING

USTENSILES DE CUISINE

LUCERNE EQUIPEMENT ENR.

FERNAND AUGER, Prop.

Spécialité: MACHINES A COUDRE

Batteries de Cuisine — Balayeuses — Polisseuses — Orgues Electriques

419, St-Vallier, Ouest Tél.: 529-1152

VITRERIES

VITRERIE CLAUDE DOYON Enr.

45, Seigneuriale, Beauport, P.Q. Tél.: 661-2668

Façades Modernes de Magasins - Encadrements de Vitrine en Aluminium ou Métal Doré—

VITRAGE DE MAISONS - VERRES ISOLANTS - MIROIRS
DESSUS DE MEUBLES - PHARMACIES MURALES

Le Vitrage du Théâtre La Canardière est une de nos Réalisations
ainsi que le Restaurant Marie-Antoinette

Vitre – Peintures – Métal Littco

CANADIAN CPI PITTSBURGH

INDUSTRIES LIMITED

•

FACADES de MAGASINS

Cadres, Portes, Encadrement de Vitrines en Aluminium ou Métal de couleur

PARE-BRISE D'AUTOMOBILES – GLACES POLIES

PHARMACIES MURALES – PORTES DE DOUCHE

PORTES AUTOMATIQUES – PORTES COULISSANTES

DESSUS DE MEUBLES – VITRAGE

•

Nous fabriquons dans La Province de Québec
Les Produits suivants:

LE VERRE ISOLANT	TWINDOW
LE VERRE A VITRE	PENNVERNON
LES PORTES & ENCADREMENTS	PITTCO
LE MUR RIDEAU	PITTCO
LES MIROIRS	C.P.I.

VITRERIE

Jour & Nuit 683-4976

1285, St-Vallier Ouest **Case Postale 1097**

Tous genres de verre pour l'industrie du bâtiment

FACADES DE MAGASINS
ENTREES ALUMINIUM
VERRE A VITRE
GLACE POLIE
VERRE CATHEDRAL
UNITE ISOLANTE "THERMOPANE"
VERRE DECORATIF
VERRE TREMPE
BLOCS DE VERRE
MIROIRS
PHARMACIES
PORTES COULISSANTES POUR PATIO
PARE-BRISE DE TOUTES MARQUES

SERVICE DE CONSULTATION ET SPECIFICATION POUR ARCHITECTES

VITRERIE FRANKLIN GLASS & PAINT CO.

Tél.: 683-3062

1135, Taillon, Québec 8, P.Q. **Centre Industriel No. 5**